



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/HRC/8/32  
23 May 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Восьмая сессия

Пункт 6 повестки дня

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР**

**Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору**

**Южная Африка\***

---

\* Ранее документ был издан под условным обозначением A/HRC/WG.6/1/ZAF/4; незначительные изменения были внесены по поручению секретариата Совета по правам человека на основе редакционных изменений, сделанных государствами по процедуре ad referendum. Приложение распространяется в том виде, в котором оно было получено.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1 - 4	3
I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА .....	5 - 66	3
А. Представление государства - объекта обзора .....	5 - 12	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора ...	13 - 66	9
II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ .....	67 - 69	31
III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВА - ОБЪЕКТА ОБЗОРА .....	70	34
Приложение - Состав делегации .....		35

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору (УПО), учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою первую сессию с 7 по 18 апреля 2008 года. Обзор по Южной Африке проходил на 14-м заседании 15 апреля 2008 года. Делегацию Южной Африки возглавляла Ее Превосходительство г-жа Глаудин Дж. Мчали, посол, Постоянный представитель Южной Африки в Женеве. Состав делегации приводится в приложении к настоящему докладу. На своем 17-м заседании, состоявшемся 18 апреля 2008 года, Рабочая группа утвердила настоящий доклад по Южной Африке.

2. 28 февраля 2008 года Совет по правам человека выбрал группу докладчиков ("тройка") для содействия в подготовке обзора по Южной Африке в следующем составе: Замбия, Гватемала и Катар.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для целей обзора по Южной Африке были выпущены следующие документы:

- a) устный национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 а);
- b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/1/ZAF/2);
- c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/1/ZAF/3).

4. Список вопросов, заранее подготовленных Ирландией, Германией, Португалией, Канадой, Данией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Финляндией и Швецией, был препровожден Южной Африке через "тройку". Эти вопросы размещены на экстранете универсального периодического обзора.

## I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА

### A. Представление государства - объекта обзора

5. На 14-м заседании 15 апреля 2008 года посол, Постоянный представитель Южной Африки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Ее Превосходительство г-жа Глаудин Дж. Мчали представила национальный доклад. Она отметила, что Конституция 1996 года гарантирует все права человека и основные свободы, а также отражает все основные положения Международного билля о правах.

Билль о правах южноафриканской Конституции является краеугольным камнем демократии в Южной Африке. В нем закреплены положения, касающиеся прав всех людей в Южной Африке, и утверждаются демократические ценности человеческого достоинства, равенства и свободы. В государстве обеспечено четкое разделение судебной, законодательной и исполнительной власти. На судебную власть возложена обязанность защищать Конституцию, а законодательная и исполнительная ветви власти призваны защищать авторитет судебной власти. В Конституции признается традиционный институт вождей и предусмотрено создание палаты традиционных лидеров. Важной частью деятельности законодательного органа является принцип "Открытые двери в парламент для народа". После первых демократических выборов в 1994 году правительство Южной Африки утвердило основы преобразования страны, основной целью которого было преодоление исторически унаследованного неравенства, создание комплексной системы предоставления услуг и повышение качества жизни всех южноафриканцев. В целях ускорения достижения этой цели правительство впоследствии создало дополнительные структуры экономического развития, направленные на преодоление проблем, связанных с крайней нищетой и голодом, недостаточным уровнем развития, безработицей и отсутствием ключевых профессиональных навыков. В числе одной из первых стран мира Южная Африка включила в свою Конституцию положение о возможности защиты социально-экономических прав в суде. Правительство выполняет свои обязательства с должным учетом имеющихся в наличии ресурсов и задачи постепенной реализации прав человека. Социально-экономические права поставлены на один уровень с более традиционными гражданскими и политическими правами. Решения Конституционного суда Южной Африки, касающиеся гарантированных Конституцией социально-экономических прав, привели к развитию передовой юридической практики, которая с уважением воспринимается международным сообществом.

6. В финансовом отношении страна настолько самодостаточна, что она покрывает 99,6% своих расходов на цели развития. Вместе с тем институциональный и человеческий потенциал страны не является оптимальным для достижения всех целей в области предоставления услуг, поставленных в рамках государственных стратегий и программ. Наследие апартеида все еще сказывается во многих областях жизни людей и общества. Важной долгосрочной задачей является справедливое социальное развитие, которое способствовало бы преобразованию Южной Африки. Усилия правительства по стимулированию экономики оказались относительно успешными в плане поддержания общих темпов экономического развития на уровне более 4% в год, однако в экономике все еще сохраняются крупные диспропорции, особенно между уровнем благосостояния и качества жизни тех, кто занят в "первой экономике" (формальный сектор) Южной Африки и бедностью в сочетании с дефицитом экономических возможностей у людей, живущих доходами от "второй экономики" (неформальный предпринимательский сектор).

Кроме того, высоким остается и уровень структурной безработицы. Одним из существенных факторов появления этой проблемы являются укоренившиеся в обществе пережитки системы образования эпохи апартеида, результатом чего стало значительное число экономически активных людей, у которых отсутствуют необходимые качества и навыки, требующиеся для конкуренции в условиях развитой цифровой глобальной экономики. Взяв на себя обязательство по практическому обеспечению всех прав человека, особенно социальных, экономических и культурных прав и права на развитие, правительство заключило своего рода социальный контракт с гражданским обществом, корпоративным сектором и профсоюзами в рамках государственно-частного партнерства с целью сформировать необходимый национальный капитал, а также оживить экономику в интересах достижения поставленной цели.

7. Для того чтобы решить проблему глубоко укоренившегося неравенства и сократить социально-экономический разрыв между "первой" и "второй" экономикой, правительство в качестве национальной стратегии утвердило Совместную инициативу по ускорению темпов роста в Южной Африке (СИУТРЮА), направленную на решение таких проблем, как нищета, структурная безработица, перекос в доходах и распределении благ. Целевая группа СИУТРЮА, работающая под руководством вице-президента, проводит широкие консультации с соответствующими министерствами, провинциальными и местными органами власти, деловыми кругами и профсоюзами, религиозными лидерами, молодежными и женскими организациями и форумами. Совместная инициатива по приобретению основных профессиональных навыков (СИПОПН) направлена на решение проблемы острой нехватки определенных профессий, необходимых для оптимального выполнения производственных задач и достижения целей экономического развития. Южная Африка избрала последовательный и структурированный подход к решению проблемы нищеты и слаборазвитости путем реализации комплексных мер в сфере формирования отраслевой политики, разработки стратегий и выделения бюджетных ассигнований. В ряде случаев Южная Африка за последние 12 лет превысила поставленные целевые показатели в сфере социальных услуг (водо- и электроснабжение, а также обеспечение жильем). Правительство по праву гордится и результатами своей политики в интересах малоимущих, которая за такой короткий период обеспечила массовый доступ граждан к основным услугам. Решаются проблемы, связанные с обеспечением эффективного предоставления базовых услуг. Что касается регионального партнерства, то как член Африканского союза (АС) Южная Африка в 2006-2007 годах принимала участие в Африканском механизме коллегиального обзора (АМКО), который на добровольных началах используется государствами - членами АС в качестве инструмента самостоятельного контроля за методами благого управления. Стратегической целью правительства в плане использования результатов процесса АМКО является содействие созданию прецедентов передового опыта путем установления

целевых показателей, которые могут быть использованы в будущих процессах обзора. За относительно короткий период, прошедший с момента установления конституционной демократии, правительство подписало и ратифицировало значительное число важных международных договоров по правам человека или присоединилось к ним без всяких оговорок. Южная Африка играла активную роль в выработке международной повестки дня по вопросам прав человека, в т.ч. в постоянном развитии международных норм и стандартов в области прав человека и гуманитарного права. В 2002 году Южная Африка направила постоянное приглашение мандатариям специальных процедур, и с тех пор многие из них посетили страну без каких-либо ограничений или препятствий. В пределах своих возможностей Южная Африка обязалась принимать меры для выполнения их рекомендаций.

8. Глава 9 Конституции Южной Африки предусматривает создание ряда независимых учреждений по укреплению конституционной демократии в стране, которые активно вовлечены в процесс контроля за выполнением Южной Африкой обязательств по международным договорам в области прав человека, стороной которых она является. Полномочия и обязанности Южноафриканской комиссии по правам человека полностью соответствуют Парижским принципам. В Южной Африке размещается региональное отделение УВКПЧ по южной части Африки, которое охватывает 14 стран, входящих в Сообщество по вопросам развития Юга Африки (САДК). Она регулярно оказывала также финансовое содействие УВКПЧ и поддержку важным фондам и программам УВКПЧ, направленным на продвижение дела прав человека во всем мире. Важным достижением в деле обеспечения прав, гарантированных Конституцией Южной Африки, является Программа и стратегия обеспечения жильем для Южной Африки, основанная на национальном консенсусе, достигнутом в 1994 году. Строительство 2 355 913 домов в течение 12 лет было признано Программой ООН по населенным пунктам "беспрецедентным как в национальном, так и в международном плане". По южноафриканским оценкам, свыше 9 млн. человек в городских и сельских районах, охваченных этой программой, получили выгоды в виде недвижимого имущества, прав на владение собственностью и таких основных услуг, как водоснабжение, санитария и постоянный кров.

9. Южная Африка - одна из немногих стран в мире, которая признает доступ к воде в качестве основополагающего права человека, учитывая тот факт, что пользование водой было одним из основных факторов расового разделения при режиме апартеида. После того как в 2003 году было положено начало обеспечению свободного доступа к воде для малоимущих, к апрелю 2004 года воду получали 66% охваченного населения. Тем самым Южная Африка уже достигла одной из целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, наполовину сократив с 1994 года отставание в снабжении

населения водой. За трехлетний период, с 2001 по 2004 год, доля сельского населения, получившего доступ к основным источникам водоснабжения, увеличилась с 51 до 64%. Важной чертой южноафриканского общества является его расовое, этническое и культурное разнообразие. Конституцией предусмотрено, что все граждане страны равны перед законом и находятся под защитой от любой формы несправедливой дискриминации. В целях дальнейшего обеспечения полного равенства правительство приняло законодательные и другие конкретные меры, направленные на защиту или развитие потенциала отдельных людей или категорий лиц, оказавшихся в социально уязвимом положении в силу несправедливой дискриминации. Закон о равноправии в трудоустройстве 1998 года и Закон об обеспечении равенства и предупреждении несправедливой дискриминации 2000 года воплощают в жизнь идеалы равенства, составляющие саму суть Конституции. Конституция гарантирует равенство между мужчинами и женщинами и запрещает дискриминацию на почве, в частности, половой принадлежности, беременности и гражданского состояния. В ней закреплены также принцип гендерного равенства и положения о необходимости позитивных действий в этой области. Об участии женщин в политических процессах и в принятии решений свидетельствует их представленность в парламентских и министерских структурах на уровне свыше 30%. Вместе с тем причиной дискриминации женщин все еще остаются глубоко укоренившиеся в сознании патриархальные, традиционные культурные и религиозные предрассудки.

10. Ратификация Южной Африкой в числе первых Международной конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней 30 ноября 2007 года свидетельствует о важном значении, придаваемом правительством положению инвалидов в обществе. В настоящее время Бюро по делам инвалидов при президенте страны пересматривает Национальную программу действий в интересах инвалидов. В число достижений, которыми может гордиться Южная Африка, входит развитие правовой практики по социально-экономическим вопросам. Решения, вынесенные Конституционным судом Южной Африки по вопросам, связанным с гарантированными Конституцией социально-экономическими правами, признаны специалистами и исследователями по конституционному праву в качестве передовой правовой практики, которая получает развитие в Южной Африке. Эти правовые прецеденты в настоящее время используются на международном уровне, для того чтобы дать дополнительный импульс укреплению международных договоров по правам человека, касающихся экономических, социальных и культурных прав. В число наиболее важных решений в этой области входит дело *Grootboom*, связанное с доступом к правам на землю. Другим примером передовой практики является создание системы социального обеспечения, которой раньше не существовало. По этой линии оказывается помощь 10 млн. детей в виде выплаты алиментов, оказания помощи по уходу за ребенком на дому и выплаты пособий на

содержание ребенка. Число детей, получающих такие пособия, увеличилось с 1 млн. в 2001 году до 7,5 млн. в 2006 году. Южная Африка признает, что международное партнерство со структурами Организации Объединенных Наций имеет решающее значение для преодоления трудностей в развитии, и наращивает такое партнерство. Она выступила с инициативой восстановительного правосудия, т.е. проекта, направленного на решение проблем преступности с участием заинтересованных сторон и всего общества, которые действуют в тесном контакте с официальными учреждениями. В соответствии с Законом об укреплении национального единства и примирении была создана Комиссия по установлению истины и примирению (КИП), полномочия которой предусматривают заслушивание свидетелей, регистрацию нарушений, обеспечение возмещения ущерба и реабилитации, а в некоторых случаях - амнистирования лиц, виновных в совершении преступлений, связанных с нарушениями прав человека. Южноафриканская КИП стала своего рода моделью для стран во всем мире, которые стремятся покончить с темными периодами в их недавнем прошлом.

11. Правительство сталкивается с трудностями в достижении необходимых результатов, в частности в обеспечении должного качества предлагаемого образования и приобретении профессиональных знаний, которые были бы соразмерны значительному объему ассигнований, выделяемых из национального бюджета на цели образования. За последние несколько лет правительством был принят ряд новых мер для повышения качества учебных программ и уровня компетентности преподавателей, и можно считать, Южная Африка неплохо подготовлена к достижению к 2015 году Цели 2, сформулированной в Декларации тысячелетия. С участием различных заинтересованных сторон правительство продолжает прилагать усилия для эффективного осуществления Национального стратегического плана на 2007-2011 годы по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией. Основное внимание в этом стратегическом плане уделяется в первую очередь предупреждению распространения инфекции. Кроме того, в нем поставлены четкие задачи по обеспечению больных антиретровирусными (АРВ) препаратами, уходу за детьми, находящимися в уязвимом положении, и улучшению мер по предупреждению передачи заболевания от матери к ребенку. В партнерстве с другими заинтересованными сторонами и в связи с созданием 62 судов по преступлениям сексуального характера правительство развернуло сеть универсальных пунктов помощи (Центры Тутузела), куда могут обращаться лица, подвергшиеся сексуальному насилию, чтобы получить доступ к услугам специально подготовленных следователей и прокуроров, а также медицинскую помощь и консультации. Уже указывалось, что необходимо приложить гораздо больше усилий для устранения коренных причин преступности и насилия в отношении женщин и девочек. В заключение следует отметить, что за 14 лет демократического развития Южная Африка проделала огромный путь, но предстоит сделать еще гораздо больше для искоренения и устранения разрушительного наследия апартеида. Правительство Южной



Африки постоянно и тщательно проводит текущие обзоры политики и результатов ее осуществления в целях решения проблем, связанных с обеспечением доступа к основным услугам и жилью для бедных.

12. Ее Превосходительство г-жа Глаудин Дж. Мчали затронула также вопрос о добровольных обязательствах, взятых на себя Южной Африкой и содержащихся в приложении к ее устному докладу.

### **В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора**

13. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога выступили 45 делегаций, которые поблагодарили делегацию Южной Африки за качество ее представления и национального доклада.

14. Гвинея отметила усилия Южной Африки в деле поощрения прав человека с момента демонтажа режима апартеида, ее достижения в установлении верховенства права и успехи в осуществлении социально-экономических и культурных преобразований. Она попросила представить информацию о самых последних мерах, принятых КИП для укрепления мира, прав человека и национальной гармонии, а также о встреченных на этом пути трудностях. Была запрошена также информация о шагах, предпринятых для преодоления несправедливости, оставшейся в наследство от апартеида.

15. Словения высоко оценила успехи Южной Африки, достигнутые в деле укрепления законодательства и политики в интересах детей. Она высказала сожаление в связи с тем, что телесные наказания в домашних условиях продолжают считаться правомерными, а также широко практикуются в школах, несмотря на запрет, установленный законом. Словения рекомендовала Южной Африке не только отказаться от защиты разумности телесных наказаний, но и отнести их к разряду противозаконных деяний, предприняв при этом усилия по просвещению населения и выделив необходимые средства на оказание помощи в выработке у родителей позитивных и альтернативных методов поддержания дисциплины в семье. Коснувшись позитивных шагов в рамках кампании против пыток, Словения, тем не менее, выразила обеспокоенность в связи с отсутствием в уголовном праве страны конкретного определения пыток как правонарушения. Она рекомендовала Южной Африке принять такие законодательные положения, которые, в соответствии со статьей 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, будут способствовать предупреждению и искоренению пыток и борьбе с безнаказанностью. Она поинтересовалась, учло ли правительство рекомендацию Комитета против пыток о принятии законодательных положений в целях осуществления принципа абсолютного запрета пыток и, если это так,

то какое распространение в стране получил этот процесс. Она рекомендовала Южной Африке систематически и постоянно учитывать гендерную перспективу при принятии последующих мер по итогам процесса УПО.

16. Канада отметила преобразования, происшедшие в Южной Африке за последние 14 лет, и ее достижения в области прав человека. Она отметила также сообщения о том, что в стране широко распространены злоупотребления в отношении зарегистрированных и нелегальных мигрантов. Напомнив, что Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) высказал рекомендации на этот счет, Канада рекомендовала принять меры для выполнения этих рекомендаций и соблюдения прав мигрантов, в частности сотрудниками правоохранительных органов. Канада отметила также, что остается значительным число сообщений южноафриканских служб полиции о случаях изнасилований. А полиция, занимающаяся делами о сексуальном насилии и насилии в семье, зачастую бездействует. В этой связи Канада рекомендовала принять конкретные меры по улучшению порядка рассмотрения полицией подобных случаев и сокращению показателя насилия, особенно в отношении женщин и девочек. Она рекомендовала также реализовать предложение Южноафриканской комиссии по правовой реформе, касающееся Закона 2007 года о внесении поправок в уголовное законодательство, направленных на обеспечение надлежащих условий для принятия и рассмотрения жалоб в суде, а также предоставление за счет государства всесторонней медицинской помощи и лечения жертвам сексуального насилия. Хотя Канада и отметила улучшения в области борьбы с ВИЧ/СПИДом в стране, по словам ее представителя, доступ больных к лечению с помощью АРВ-препаратов все еще остается неравноправным и ощущается нехватка служб помощи, особенно для сельских женщин. Канада рекомендовала принять меры для решения проблемы неравноправного доступа к лечению ВИЧ/СПИДа и службам поддержки, особенно в сельской местности.

17. Норвегия заявила, что в условиях мирного перехода от апартеида к демократии Южная Африка ясно продемонстрировала свою приверженность идее осуществления всех прав человека для всех и что Конституцию 1996 года с ее Биллем о правах можно рассматривать как передовую практику в этой области. Она коснулась обзора, который был опубликован специальным парламентским комитетом 21 августа 2007 года и в котором рекомендовалось слить несколько комиссий в "сверхучреждение" под названием "Южноафриканская комиссия по правам человека и вопросам равенства", и попросила сообщить, в каком состоянии находится эта рекомендация. Она отметила трудности, встречающиеся в некоторых провинциях в плане доступа к информации, и поинтересовалась, какие шаги предпринимает Южная Африка для обеспечения эффективности Закона о поощрении доступа к информации.

18. Малайзия отметила достижения Южной Африки в процессе мирного и демократического перехода от режима апартеида к демократии. Она отметила многочисленные конституционные и законодательные меры, принимаемые для поощрения прав человека, а также тот факт, что уровень жизни населения страны повысился и создана великолепная система социального обеспечения. Малайзия отметила также успехи Южной Африки в преодолении наследия апартеида и расовой сегрегации, а также в искоренении крайней нищеты путем проведения судебной реформы и поощрения социально-экономического развития. Малайзия выразила признательность Южной Африке за ее лидирующую роль в борьбе против расизма и расовой дискриминации и за условия, созданные для проведения Дурбанской конференции в 2001 году, а также попросила представить дополнительную информацию об успехах и трудностях, с которыми сталкивается страна в деле осуществления Дурбанской декларации и Программы действий.

19. Соединенные Штаты Америки поинтересовались мерами, принимаемыми для защиты прав беженцев, мигрантов и просителей убежища из Зимбабве, а также попросили прокомментировать сообщения о растущем уровне насилия в Южной Африке в отношении граждан Зимбабве. Они поинтересовались, что делается для улучшения обращения с просителями убежища со стороны правоохранительных органов и для расширения доступа просителей убежища к системе предоставления убежища. Они отметили, что Южная Африка предприняла многочисленные шаги для сокращения высокого показателя сексуального насилия в стране, включая создание 52 специализированных центров по сексуальным преступлениям. Центры Тутузела, в частности, хорошо известны на международном уровне как образец передовой практики в борьбе против изнасилований, связанных с проблемами ВИЧ и СПИДа. Соединенные Штаты поинтересовались, какие ресурсы Южная Африка намерена выделить на осуществление законопроекта о внесении поправок в Закон о сексуальных преступлениях и связанных с этим вопросах и в какой мере, по расчетам Южной Африки, осуществление этого закона будет способствовать снижению уровня сексуального насилия в стране.

20. Китай отметил завершение мирного перехода от апартеида к демократическому обществу в Южной Африке и создание всеобъемлющей национальной системы поощрения прав человека. Он отметил, что Южная Африка явилась местом проведения исторических конференций по вопросам борьбы с расизмом, и подчеркнул факт ее сотрудничества с договорными органами Организации Объединенных Наций. В Южной Африке созданы многочисленные учреждения по поощрению прав человека, которые принимают активные меры для усиления процесса примирения и борьбы с проявлениями ненависти. Китай попросил представить дополнительную информацию о конкретных достижениях в этой области. Он отметил значительный прогресс и накопленный Южной

Африкой опыт в поощрении равенства и ликвидации дискриминации и спросил, есть ли у правительства конкретные планы распространения этого опыта.

21. Ангола заявила, что несмотря на все усилия, предпринимаемые Южной Африкой, неравенство в доступе к образованию все еще сохраняется в ряде районов страны. Она рекомендовала Южной Африке продолжать ее усилия по поощрению и расширению посещаемости школы, в частности детьми из экономически неблагополучных семей. Она отметила, что к 2015 году в Южной Африке планируется сделать начальное образование всеобщим, хотя добиться качественного образования для всех детей будет непросто, и спросила, как Южная Африка решает этот конкретный вопрос. Она приветствовала меры, принятые Южной Африкой для поощрения гендерного равенства, и рекомендовала правительству продолжать шаги в этом направлении.

22. Демократическая Республика Конго отметила успехи Южной Африки в деле мирного перехода от апартеида к становлению демократии путем проведения политики примирения и национального единства. Она отметила создание Комиссии по установлению истины, Комиссии по правам человека, независимого Управления по рассмотрению жалоб, а также судов по вопросам обеспечения равенства для наиболее ущемленных групп населения. Она отметила, что Южная Африка является стороной различных международных договоров и готовится присоединиться к другим договорам, и заявила, что ожидает скорейшего присоединения Южной Африки к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП). Демократическая Республика Конго отметила, что, несмотря на конец режима апартеида, де-факто сегрегация в стране все еще имеет место, и попросила представить информацию о мерах, принимаемых правительством для искоренения наследия апартеида. Она отметила, что тюрьмы в стране переполнены, и попросила представить информацию о том, какие меры предполагается принять во избежание этой проблемы. Она отметила также, что некоторые населенные пункты известны своим высоким показателем преступности, и попросила представить информацию о мерах, принимаемых для борьбы с этим явлением.

23. Кот-д'Ивуар отметил, что Южная Африка десятилетиями находилась в положении, которое позволяло властям того времени игнорировать любые права человека. Одно из наиболее трудных последствий этого состоит в том, что потребности в надлежащем образовании детей не принимались во внимание, что привело к возникновению другой проблемы в стране в виде распространения различных форм насилия. Он приветствовал принятие законодательных актов для защиты экономических и социальных прав, а также гарантий, предоставляемых полицией в плане соблюдения правозащитных стандартов. В связи с правом на обеспечение жильем он подчеркнул, что благодаря соответствующей правительственной программе жилье получили свыше 9 миллионов людей, проживающих

в городских и сельских районах. Он приветствовал усилия по созданию государства, свободного от любых форм дискриминации, и поинтересовался стратегией правительства, способной обеспечить совместное проживание разных категорий населения Южной Африки, несмотря на их различия.

24. Сенегал отметил усилия Южной Африки, приложенные для того, чтобы покончить с апартеидом и создать демократическое и многокультурное общество. Он призвал Южную Африку продолжать идти путем, ведущим к торжеству прав человека. Он спросил, намерена ли Южная Африка ратифицировать МПЭСКП и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ).

25. Куба отметила, что Южная Африка является символом долгой борьбы человечества против дискриминации и неравенства. Сегодняшняя Южная Африка не имеет ничего общего с негодным режимом апартеида, после краха которого она стала свободным и демократическим государством и примером для всех тех, кто продолжает бороться за справедливость и свободу. Куба прекрасно осведомлена об огромных достижениях Южной Африки, ее неустанных усилиях по обеспечению равенства, интеграции и развития. Куба хорошо известно также о трудностях, с которыми сталкивается Южная Африка. Многие из этих трудностей свойственны и другим развивающимся странам в условиях существующего международного экономического порядка, который является несправедливым и неравноправным.

26. Российская Федерация отметила изменения, которые произошли в Южной Африке после отмены апартеида, и ее усилия по построению демократического, многонационального общества и ликвидации расовой сегрегации и дискриминации. Россия приветствовала меры правительства по предупреждению пыток и обеспечению надлежащего обращения с лицами, находящимися под стражей. В качестве важного шага она отметила создание независимого Управления по рассмотрению жалоб, которое, в ее понимании, будет обладать всеми полномочиями по части расследования случаев применения пыток. Россия попросила представить дополнительную информацию о результатах ее работы и поинтересовалась, способствовала ли она предупреждению и искоренению пыток.

27. Египет отметил, что южноафриканская демократия является относительно молодой и что более 350 лет южноафриканцы находились под гнетом сменявших друг друга репрессивных режимов, начиная с захвата территории, установления колониального господства и кончая апартеидом, который являет собой наихудшую форму возведенного в ранг института расизма и расовой дискриминации. Он приветствовал многочисленные законодательные меры, принятые в стране для построения демократического и

многонационального общества, достижения необходимой степени оздоровления общества и эффективной борьбы с сегрегацией и расовой дискриминацией. Он хотел бы больше узнать о мерах и программах, принятых в Южной Африке для преодоления унаследованного от апартеида социально-экономического неравенства в условиях поистине вызывающей восхищение атмосферы социальной гармонии и национального примирения.

28. Делегация Южной Африки ответила на вопросы, поставленные в ходе интерактивного диалога. В связи с многочисленными вопросами, касающимися расизма и расистских проявлений, которые все еще продолжают иметь место в стране, делегация признала наличие в Южной Африке пережитков в сознании, оставшихся со времен колониализма и апартеида и основанных на чувстве расового превосходства, поскольку ни одна страна за 14 лет не способна с легкостью перешагнуть через 300 лет угнетения и апартеида. Меры, направленные на решение этой проблемы, включают в себя создание в рамках мандата Южноафриканской комиссии по правам человека судов по обеспечению равенства, которые могут рассматривать жалобы на дискриминацию и задуманы таким образом, чтобы доступ к ним могли иметь все, причем не обязательно при помощи адвоката. Были осуществлены также конкретные инициативы для защиты женщин и инвалидов от дискриминации на рабочих местах. Цели обеспечения равенства в обществе достигаются правительством главным образом с помощью мер правового и политического характера, включая расширение возможностей для трудоустройства и справедливого обращения. Кроме того, были введены льготы на получение займов для строительства жилья, в частности, недорогого. В связи с вопросами, касавшимися утверждений о применении пыток, делегация отметила, что Южная Африка ратифицировала Конвенцию против пыток, а также утвердила Программу мер по предупреждению пыток и жестокого обращения с лицами, находящимися под стражей в полиции, включая постоянно действующие инструкции. Цель этих усилий состоит в обеспечении принятия быстрых мер, для того чтобы сообщения о применении пыток расследовались независимым Управлением по рассмотрению жалоб и при этом обеспечивалась безопасность лиц, содержащихся под стражей. Правозащитный подход здесь был применен в целях усиления подотчетности полицейских служб путем установления над ними гражданского надзора. Кроме того, готовится назначение независимых инспекторов тюрем, которые будут подчиняться судебной инспекции тюрем.

29. В связи с вопросами о свободе выражения мнений и правах правозащитников делегация пояснила, что своим существованием демократия в Южной Африке обязана борьбе правозащитников. Конституция гарантирует каждому право на свободу выражения мнений, на мирные и невооруженные собрания, на забастовки и подачу жалоб. Все имеют право на свободу передвижения, а также свободу и безопасность личности от

всех форм насилия, будь то государственного или частного происхождения. Хотя в южноафриканском Билле о правах закреплено право свободного выражения мнений, оно не распространяется на пропаганду войны, подстрекательство к насилию или пропаганду ненависти, основанной на расовой, этнической, гендерной или религиозной принадлежности, что рассматривается как подстрекательство к нанесению вреда. В соответствии с различными законодательными положениями жертвы пропаганды расовой ненависти имеют в своем распоряжении гражданские средства правовой защиты. Право свободного выражения мнений включает в себя свободу прессы и других средств расовой информации. Средства массовой информации в Южной Африке не являются государственными. В связи с вопросами, касающимися беженцев, включая беженцев из Зимбабве, было разъяснено, что законодательство по вопросам беженцев действует без учета национальной принадлежности. В силу высокой интенсивности разнообразных миграционных потоков системой предоставления убежища в Южной Африке злоупотребляют не настоящие беженцы, а иные приезжие, которые в большом количестве подают заявления о выдаче разрешения на убежище. Серьезным побочным эффектом этого является существенная перегрузка системы предоставления убежища, выразившаяся в задержке рассмотрения свыше 100 000 заявлений. Министерство внутренних дел приняло решительные меры для того, чтобы найти выходы из этой ситуации, и в результате задержка была сокращена до 8 000 заявлений на сегодняшний день. В настоящее время вводится современная комплексная система биометрической идентификации беженцев. Это должно предотвратить новое скопление нерассмотренных заявлений.

30. В связи с вопросами, касающимися доступа к службам по лечению ВИЧ/СПИДа, делегация отметила, что об этом говорилось в ее выступлении, и добавила, что на цели обеспечения равного доступа к медицинским услугам и учреждениям и надлежащего лечения в условиях, отвечающих состоянию здоровья пациентов, выделен значительный объем ресурсов. Делегация пояснила также, что вопрос о телесных наказаниях рассматривался Конституционным судом в начале 1995 года в связи с вековым делом *Государство против Уильямса*. Суд постановил, что порка детей является унижающей человеческое достоинство формой наказания и не допускается правами, закрепленными в Конституции. Это привело к принятию в 1997 году Закона об отмене телесных наказаний. В Южной Африке телесные наказания рассматриваются как одна из форм унижающего достоинство, жестокого и бесчеловечного обращения и наказания, а виновные в этом подлежат наказанию в соответствии с Уголовным кодексом. Было пояснено также, что пытки систематически использовались при режиме апартеида для того, чтобы внушить страх чернокожему большинству населения и терроризировать его. Вопрос о пытках решался на институциональной и законодательной основе, и задача заключалась в отмене всех законов о внутренней безопасности, которые не соответствовали Конституции

Южной Африки. В 1996 году были отменены 36 законов, которые предусматривали содержание под стражей без суда, различные административные действия в отношении средств массовой информации, организаций, демонстраций и отдельных лиц. Конституция Южной Африки ставит пытки вне закона даже во время чрезвычайного положения. В настоящее время правительство завершает работу над законопроектом о квалификации пыток в качестве преступлений, который вскоре будет предъявлен для ознакомления гражданскому обществу; в этом законе пытки будут квалифицированы как преступление в соответствии с КПП. В связи с работой КИП делегация сообщила, что временная конституция Южно-Африканской Республики в 1993 году проложила путь к установлению диалога между правительством и освободительными движениями, а также к легализации этих движений. Комиссии было поручено провести слушания о зверствах, совершенных в прошлом при режиме апартеида, с тем чтобы оздоровить общество и примирить нацию. Тем из виновных, кто этого заслужил, была предоставлена и предоставляется амнистия. Комиссия занималась также вопросом о возмещении ущерба и средствах правовой защиты для жертв. Что касается возмещения ущерба, то 90% заявителям было выплачено по 30 000 южноафриканских рандов. Остающиеся 650 случаев являются трудными, поскольку не могут быть до конца прояснены или пострадавшие умерли. Приоритетом правительства в этой связи являлось обеспечение мягкого, некровопролитного перехода к разрыву с болезненным прошлым и формированию новой нации на основе ценностей человеческого достоинства и равенства. Эта Комиссия завершила свою работу в 1999 году. Позитивные сдвиги произошли в области защиты женщин и детей, например, разработаны Программа по расширению прав жертв и Хартия по вопросам предоставления услуг жертвам преступлений, которые свидетельствует о готовности соответствующих подразделений Группы по вопросам правосудия, предупреждения преступности и обеспечения безопасности к решению проблемы обеспечения прав жертв. Было принято значительное число программ, направленных на оказание помощи жертвам преступлений. В их число входит создание судов по семейным делам, предназначенных для рассмотрения исключительно семейных споров, а также свыше 60 судов по сексуальным преступлениям, которые оказывают специальную защиту жертвам изнасилований во время слушания их дел. Центры Тутузела, которые оказывают дополнительную помощь жертвам сексуальных преступлений, играют многогранную роль в обеспечении условий безопасности, в которых жертвы могут предъявить свои обвинения, пройти освидетельствование и получить консультации в безопасной и доверительной обстановке. С прошлого года в Южной Африке поддерживается систематическое взаимодействие с предпринимательскими и другими секторами населения в целях выработки целостного подхода к реорганизации системы уголовного правосудия.



31. Пакистан высоко оценил созданием Южной Африкой Комиссии по правам человека, должности Общественного защитника, Комиссии по поощрению и защите культурных, религиозных и языковых общин, Комиссии по обеспечению гендерного равенства и Независимой избирательной комиссии, а также все предпринимаемые ею усилия. Он попросил представить дополнительные подробности, касающиеся усилий по преодолению наследия расового разделения в экономике и вызванных этим проблем нищеты, а также информацию об усилиях Южной Африки по решению проблем, связанных с беженцами и просителями убежища.

32. Мексика дала высокую оценку усилиям по реформированию правовой базы страны в целях защиты прав человека, отражением чего стали меры по борьбе с расовой сегрегацией, дискриминацией в самом широком смысле, а также отмена смертной казни. Она отметила усилия Южной Африки по выполнению обязательств в соответствии с различными международными договорами по вопросам беженцев. Вместе с тем поступают различные сообщения о случаях, когда мигранты и просители убежища высылаются в страны, где у них есть разумные основания полагать, что они могут подвергнуться пыткам. В этой связи она порекомендовала создать или укрепить механизмы для контроля за соответствующими процедурами, включая процедуру признания статуса беженца и депортации иностранцев, с тем чтобы обеспечить право быть заслушанным и тем самым преградить путь для возможных злоупотреблений и обеспечить соблюдение принципа невыдворения. Она упомянула также о значительных усилиях, предпринимаемых правительством для обеспечения права на охрану здоровья, и в частности о его кампании по борьбе с ВИЧ/СПИДом. В этой связи Мексика попросила представить дополнительную информацию, касающуюся этнических меньшинств, мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом и доступа к медицинским препаратам для их лечения.

33. Австралия поинтересовалась мнением и подходом Южной Африки к национальным правозащитным учреждениям, попросила представить информацию об оказываемой им поддержке и отметила, что в Южной Африке есть учреждение, соответствующее Парижским принципам. Австралия хотела бы знать о роли, которую оно играет в деле поощрения прав человека.

34. Алжир дал высокую оценку тому, что Южная Африка, в частности, признала право на доступ к воде в качестве права человека, включила проблематику сокращения масштабов нищеты в отраслевую политику, в стратегии и статьи бюджетных ассигнований, и отметил, что его впечатляют достижения страны в обеспечении жильем шести млн. человек в течение 12 лет, что является беспрецедентным показателем на международном уровне. Алжир хотел бы больше узнать об этих достижениях и просил дать дополнительные пояснения, поскольку его страна сталкивается с аналогичными

проблемами. Он отметил также уменьшение масштабов распространения ВИЧ/СПИДа благодаря широкому внедрению антиретровирусной терапии и рекомендовал Южной Африке продолжать наращивать свои усилия в этом направлении в рамках осуществления ее Национальной хартии охраны здоровья с заострением внимания на подростках.

35. Гана высоко оценил разработку Южной Африкой многочисленных законодательных мер, направленных на построение демократического и плюралистического общества, а также ее усилия по устранению сегрегации и расовой дискриминации и укреплению законодательства и программ, посвященных детям. Гана отметила существующие трудности и призвала Южную Африку продолжать прилагать усилия для решения проблемы насилия в семье, а также упомянула о предполагаемых случаях жестокого обращения с иностранцами со стороны сотрудников правоохранительных органов. Она отметила также, что сегрегация в стране продолжает существовать, особенно в вопросах владения собственностью и доступа к таким социальным услугам, как образование, здравоохранение и обеспечение жильем. Она попросила представить дополнительную информацию о конкретных мерах, принимаемых для содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав групп, находящихся в неблагоприятном положении.

36. Шри-Ланка отметила, что преодоление наследия апартеида, развитие человеческого потенциала и осуществление всех прав человека остаются крупными задачами в Южной Африке. Южная Африка присоединилась к ряду ключевых договоров по правам человека, особенно после установления демократии в стране. Международно-правовые нормы в области прав человека применяются целым рядом учреждений и субъектов в Южной Африке, в том числе судами, парламентом, Южно-Африканской комиссией по правам человека и организациями гражданского общества. Крупной помехой на пути к повышению качества методов управления и предоставления услуг на оптимальном уровне в свете имеющихся в стране социально-экономических проблем является, как выяснилось, недостаточный потенциал. Шри-Ланка поинтересовалась, какие шаги Южная Африка предприняла для решения этой проблемы и что она может предложить международному сообществу, чтобы решать эту проблему в рамках международного сотрудничества.

37. Германия отметила, что медицинский уход и лечение, а также профилактика являются важными сферами действий в связи с ВИЧ/СПИДом. Она поинтересовалась, какие меры предполагается принять для обеспечения равноправного доступа к медицинским услугам и лечению женщин, страдающих от ВИЧ/СПИДа. Она также отметила, что уровень преступности в стране остается высоким, и попросила представить информацию о мерах, которых правительство намерено принять для усиления безопасности граждан и защиты таких уязвимых групп, как женщины и дети. Германия

отметила, что Конституция Южной Африки является одной из самых прогрессивных в деле обеспечения доступа к чистой питьевой воде, и указала, что это позволяет существенно увеличить число людей, имеющих доступ к питьевой воде. Германия поинтересовалась, как это может быть использовано в качестве примера передовой практики и каковы преимущества правозащитного подхода к проблеме питьевой воды. Германия отметила, что Южная Африка подписала, но еще не ратифицировала МПЭСКП, и рекомендовала сделать это как можно скорее.

38. Новая Зеландия отметила значительный прогресс в попытках преодоления неравенства, вызванного наследием системы апартеида. Она отметила, что Южная Африка не смогла представить свои доклады в ряд договорных органов, и поинтересовалась, каковы основные препятствия, повстречавшиеся ею на этом пути, и какие шаги правительство предприняло или планирует предпринять для преодоления этих препятствий. Новая Зеландия поинтересовалась, установила ли Южная Африка какие-либо точные сроки для представления своих докладов в договорные органы и думает ли она о подготовке общего базового документа. Новая Зеландия приветствовала комментарии делегации Южной Африки по поводу представления ее просроченных докладов в договорные органы, особенно первоначальных докладов, в период ее членства в Совете по правам человека. Она приветствовала также все комментарии, касающиеся возможной технической помощи, которую Южная Африка может попросить для выполнения обязательств по представлению докладов в договорные органы.

39. Нидерланды дали высокую оценку Конституции Южной Африки, которая твердо защищает права человека. Вместе с тем они отметили, что, хотя права женщин находятся под защитой Конституции и предпринимаются определенные действия в этом направлении, необходимы более активные усилия для предупреждения насилия на гендерной основе. Нидерланды рекомендовали принять дополнительные меры для защиты женщин от риска подвергнуться насилию на гендерной основе и для возмещения им ущерба. Они отметили значительный приток иммигрантов в Южную Африку и хотели бы узнать больше о действиях и программах, предпринятых в целях интеграции этих групп в общество, особенно о правозащитных аспектах этих усилий.

40. Зимбабве отметила, что Южная Африка все еще продолжает сталкиваться с чрезвычайными трудностями в преодолении колониального наследия апартеида. Ее обнадежили конкретные меры, принимаемые для обеспечения права на достаточное жилище на национальном, провинциальном и местном уровнях, а также меры по созданию официального режима аренды социального жилья для уязвимых групп, которые не могут приобрести свое собственное жилье; она отметила также значительный прогресс в области оказания медицинских услуг и обеспечения права на образование. Она

рекомендовала Южной Африке ускорить процесс ратификации МПЭСКП, учитывая, что эти права, согласно Конституции, уже можно защищать в суде. Она призвала также Южную Африку продолжать свои усилия по обеспечению участия маргинализированных и ранее ущемленных членов общества в политической и социально-экономической жизни в качестве равноправных партнеров.

41. Мавритания отметила, что после окончания эпохи апартеида в Южной Африке были укреплены правовые и институциональные механизмы для поощрения прав человека, в том числе в гражданской, политической и социально-экономической сферах. Мавритания приветствовала прогресс, достигнутый в области здравоохранения, образования, свободы выражения мнений и искоренения нищеты. Она поинтересовалась мерами, принимаемыми для борьбы с проявлениями ксенофобии по отношению к иностранцам, которые, согласно КЛРД, продолжают иметь место, а также рекомендовала продолжать и наращивать усилия по искоренению нищеты и социального неравенства.

42. Дания отметила целый ряд улучшений, происшедших в Южной Африке в области прав человека с момента окончания эпохи апартеида. В связи с продолжающимися поступать утверждениями о совершении сотрудниками служб безопасности актов пыток, жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения Дания с должным вниманием восприняла информацию, предоставленную Южной Африкой, о том, что, как того требует КПП, в уголовное право Южной Африки будет включено определение пыток как отдельного преступления. В связи с рекомендацией Комитета против пыток она настоятельно призвала Южную Африку принять как можно раньше надлежащие законодательные положения и попросила делегацию подробнее сообщить о конкретных мерах, которые правительство намерено принять для полного прекращения на практике систематического применения пыток.

43. Франция приветствовала усилия и прогресс, достигнутый за последние годы в Южной Африке в области поощрения прав человека, в том числе экономических, социальных и культурных, а также гражданских и политических прав. Она отметила, что за последние несколько лет Южная Африка стала страной, принимающей большое количество иммигрантов, и попросила дать дополнительные разъяснения в этой связи, поинтересовавшись, как гарантируются права мигрантов и/или просителей убежища. Она рекомендовала также Южной Африке подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений.

44. Ливийская Арабская Джамахирия отметила, что Южная Африка является одной из стран, которые ратифицировали большинство международных конвенций по правам человека и открыли свои двери для всех специальных процедур. Апартеид был бедствием

для Южной Африки, и она сильно страдала от этого, однако после образования демократического государства каждый гражданин этой страны пользуется гражданскими, политическими, социальными, культурными и экономическими правами. В области образования ЮНИСЕФ отмечал, что в Южной Африке почти обеспечен всеобщий доступ к начальному образованию для всех и достигнуто равенство между девочками и мальчиками. Она поинтересовалась, какие меры Южная Африка принимает для того, чтобы поднять образование для всех детей на новый качественный уровень.

45. Палестина приветствовала усилия Южной Африки и отметила ее лидирующую роль в области прав человека. Палестина отметила также ее усилия по преодолению наследия расовой дискриминации и обеспечению защиты прав человека всех граждан без дискриминации, включая экономические, социальные и культурные права, право на развитие, а также гражданские и политические права. Она отметила превосходные результаты Южной Африки, достигнутые в области обеспечения равенства женщин, равенства в труде, в области образования, обеспечения продовольственной безопасности, а также в решении проблем в области здравоохранения. Она отметила открытость Южной Африки для всех специальных процедур и ее жизненно важную роль в урегулировании споров и поддержании мира.

46. Ботсвана отметила многие успехи, достигнутые Южной Африкой в поощрении и защите прав человека, особенно после болезненного перехода от апартеида к демократии. Она поздравила Южную Африку с успешным созданием институциональной основы и приветствовала ее неустанные усилия по обеспечению равенства в различных секторах общества. Достижения Южной Африки в поощрении гендерного равенства служат источником вдохновения для субрегиона, а ее похвальные усилия по выполнению своих международных обязательств и развитию сотрудничества с мандатариями механизмов в области прав человека являются примером для всех.

47. Делегация Южной Африки ответила на вопросы, касающиеся улучшения социально-экономического положения, и упомянула о многочисленных реформах и мерах, предпринятых для перераспределения благ, а также для осуществления программ, направленных на повышение уровня жизни всех. Было подчеркнуто, что без активных действий государства, нацеленных на преодоление исторических несправедливостей, существовавших в стране, было бы невозможно добиться экономического роста. При этом были упомянуты Программа реконструкции и развития (ПРР), Совместная программа обеспечения ускоренных темпов роста в Южной Африке и в этой же связи программа освоения профессиональных навыков. В самое последнее время имеющий под собой широкую основу Закон о расширении экономических прав темнокожего населения стал одним из наиболее важных и решающих факторов преобразований в экономической

сфере. Быстрое распространение по всей стране получили хартии расширения экономических прав темнокожего населения (РЭП), а компании РЭП добились небывалого роста с 1994 года, когда на Йоханнесбургской бирже был зарегистрирован первый консорциум, созданный темнокожими. Теперь эти компании представлены в сфере финансовых услуг, средств массовой информации, лесного хозяйства и т.д. Делегация еще раз отметила, что вмешательство государства зачастую требуется для преодоления неравенства.

48. В связи с вопросом о ВИЧ/СПИДе и улучшении доступа к лечению делегация пояснила, что правительство в 2004 году приняло специальное положение о ценах на лекарства, с тем чтобы сделать их доступными. Вся эта система была опротестована в судах, которые подтвердили ее законность. Это положение о ценах облегчит доступ к более дешевым лекарствам и будет содействовать получению курсов лечения нуждающимся. Правительство проводит ежегодную оценку распространения ВИЧ среди населения. Последние исследования указывают на снижение этого показателя среди молодого населения, что свидетельствует об эффективности программ, осуществляемых в профилактических целях. Коснувшись вопроса об обеспечении жильем, делегация пояснила, что до 1994 года 15% населения занимало почти все земли (свыше 87%), и это означало, что бездомность была связана с безземельностью. Для того чтобы решить проблемы земельной реформы, необходимо было ввести в действие несколько законодательных актов. В Южной Африке существует надежная конституционная защита и законодательство для недопущения незаконных выселений и предоставления жертвам этих незаконных выселений возможности обжаловать такие действия в суде. Этот вопрос более подробно затрагивался в предыдущем выступлении делегации. Министерство внутренних дел признало, что ксенофобия стала проблемой, требующей внимания. С участием других заинтересованных сторон в министерстве был создан отдел по борьбе с ксенофобией, полномочия которого определяются дополненным Законом об иммиграции, гласящим, что в отношении беженцев Южная Африка должна придерживаться правозащитного подхода к контролю за притоком иммигрантов как на уровне правительства, так и на уровне гражданского общества. В этой связи правительство приступило к осуществлению различных учебных программ для должностных лиц, работающих с беженцами и мигрантами. Были приняты меры для облегчения и упрощения порядка выдачи документов на постоянное и временное пребывание тем, кто имеет на это право, а также для выявления и депортации иностранцев, незаконно находящихся на территории страны, как это делается в большинстве развитых стран.

49. Делегация отметила, что Южная Африка планирует достичь к 2015 году цели 2 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия. Конституция гарантирует всем право на базовое образование, включая начальное и дальнейшее

образование для взрослых, которое государство с помощью разумных мер должно постепенно сделать реальным и доступным. Южная Африка добилась огромных успехов в расширении возможностей образования для групп населения, ранее находившихся в неблагоприятных условиях, в основном темнокожих южноафриканцев. Почти 5,4% валового внутреннего продукта, выделяемых правительством Южной Африки на цели образования, - это один из самых высоких показателей государственных ассигнований в мире. Университетское образование является платным, но бедным студентам оказывается поддержка по линии Национальной программы финансовой помощи студентам (НПФПС), в рамках которой ежегодно выделяется свыше 1 млрд. рандов. При наличии хороших показателей в учебе часть займа может быть превращена в грант. В связи с репродуктивными правами женщин делегация отметила, что по закону женщины имеют полное право распоряжаться своим телом. Законом о выборе в деле прерывания беременности предусмотрена возможность такого выбора для женщин с учетом личных обстоятельств. По вопросу о представлении докладов договорным органам делегация пояснила, что никаких политических препятствий для подготовки докладов не существует, но эта процедура требует значительных усилий, и Южная Африка ищет способы оптимизировать процесс подготовки таких докладов. В связи с вопросом о ратификации договоров делегация напомнила, что она представила список договоров, которые находятся в процессе подписания или ратификации, и что Южная Африка проинформирует Рабочую группу о договорах, стороной которых она станет, когда вновь будет проводиться УПО по ней через четыре года. Делегация заявила также, что она приняла к сведению высказанные рекомендации и изучит их. Она приняла также к сведению позитивные замечания, высказанные государствами, испытывавшими аналогичные проблемы в прошлом.

50. Тунис дал высокую оценку усилиям Южной Африки и заявил, что ее подход в области прав человека служит вдохновляющим примером. Тунис с интересом отметил национальный доклад, который дает исчерпывающее представление о принятых в различных областях конкретных мерах по защите прав человека. Тунис высоко оценил значительные достижения Южной Африки, особенно в области образования, получившего небывалое развитие, выделив ее усилия в интересах детей с особыми потребностями и в деле обеспечения всеобщего равенства в этой области. Тунис хотел бы получить больше информации по этим вопросам и рекомендовал Южной Африке продолжать ее усилия по расширению прав в области образования и уделять особое внимание формированию и распространению культуры прав человека среди молодежи в качестве составной части образовательной и педагогической программы.

51. Бразилия отметила достижения Южной Африки в преодолении значительных проблем, порожденных уникальной историей страны, особенно после долгих лет

пребывания в условиях институционализированной расовой дискриминации - апартеида. Бразилия выразила признательность Южной Африке за ее приверженность идеалам прав человека и подчеркнула ее достижения в деле защиты от расовой дискриминации, а также выразила надежду на активное участие Южной Африки в подготовке Конференции по обзору Дурбанского процесса. Бразилия поблагодарила также Южную Африку за ее политическую волю к преодолению проблем в области прав человека, но выразила обеспокоенность в связи с поощрением права на здоровье и прав женщин. В этой связи было задано два конкретных вопроса о том, как Южная Африка оценивает свою политику в области профилактики ВИЧ/СПИДа и какие программы или меры она приняла для поощрения прав женщин, особенно их репродуктивных прав. Кроме того, Бразилия рекомендовала Южной Африке рассмотреть вопрос о ратификации МПЭСКП и Факультативного протокола к Конвенции против пыток.

52. Судан отметил, что ликвидация апартеида в Южной Африке является предметом гордости и что переход к демократическому обществу в этой стране был осуществлен благодаря последовательным и решительным усилиям народа Южной Африки. Он высоко оценил усилия Южной Африки по сокращению распространенности ВИЧ/СПИДа в стране. Судан выразил свою убежденность в том, что экономические права в различных формах могут быть реализованы только в рамках международного сотрудничества, особенно между развитыми и развивающимися странами под эгидой Организации Объединенных Наций и ее программ, прежде всего по линии ЦРДТ. С учетом лидирующей роли, которую Южная Африка играет как на региональном, так и международном уровне, Судан рекомендовал ей уделять особое внимание фактору международного сотрудничества в осуществлении экономических, социальных и культурных прав и рекомендовал Южной Африке поделиться своим опытом и информацией о программах и планах в этой области с другими развивающимися странами. Судан воздал должное Южной Африке за ее решение принять у себя Конференцию по обзору Дурбанского процесса и за ее историческую роль в этой связи.

53. Замбия поздравила Южную Африку с огромными успехами, достигнутыми ею в деле поощрения и защиты прав человека, особенно с учетом ее истории, связанной с апартеидом. Замбия отметила позитивные шаги, которые Южная Африка предприняла в области прав человека, такие, как создание Южно-Африканской комиссии по правам человека; принятие национальной Конституции, закрепляющей гражданские и политические, а также экономические и социальные права; создание специальных судов по сексуальным преступлениям; создание судов по вопросам обеспечения равенства, задуманных таким образом, чтобы доступ к ним имел каждый средний непредставленный южноафриканец; а также принятие Закона о поощрении доступа к информации. Замбия отметила также трудности, с которыми сталкивается Южная Африка в области борьбы с



ВИЧ/СПИДом, в деле обеспечения доступных и качественных медицинских услуг и в связи с переполненностью тюрем. В этой связи Замбия призвала Южную Африку продолжать ее усилия по выполнению международных обязательств в области прав человека путем осуществления намеченных в этих целях программ.

54. Индия отметила, что становление Южной Африки как зрелой демократии с непоколебимой приверженностью демократическим принципам и идеалам является вдохновляющим примером. В этой связи она с удовлетворением отметила тот факт, что это было достигнуто благодаря сохранению и развитию многонационального и плюралистического общества. Индия отметила также, что образование является одним из наиболее мощных инструментов осуществления социальных преобразований и открывает путь к экономическому прогрессу. В этой связи она с интересом отметила, что Южная Африка планирует к 2015 году достичь ЦРДТ 2. Исходя из этого, Индия указала, что хотела бы услышать от делегации, какие шаги предприняты или планируется предпринять для обеспечения всеобщего начального образования, особенно среди обездоленных слоев общества.

55. Нигерия упомянула о необычной истории Южной Африки, испытавшей на себе тяготы апартеида, отметила тяжелые последствия более чем 300-летнего периода колониального угнетения и апартеида и приветствовала замечательные успехи, достигнутые с 1994 года в деле преобразования государства и выделения средств на обеспечение всем гражданам равного доступа к правам и равных услуг для всех. Нигерия отметила также новые трудности, с которыми продолжает сталкиваться Южная Африка в таких областях, как обеспечение жильем, ВИЧ/СПИД и безработица, но выразила свою уверенность в том, что страна успешно их преодолеет. В связи с этим Нигерия настоятельно призвала международное сообщество оказать поддержку Южной Африке в ликвидации естественных последствий режима апартеида. Нигерия призвала также власти Южной Африки продолжить осуществление экономических и социальных прав своих граждан в целях искоренения нищеты и достижения других ЦРДТ. Одновременно Нигерия призвала международное сообщество продолжать оказывать необходимую помощь Южной Африке в осуществлении этих задач и достижении этих целей.

56. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии отметило, что либеральная Конституция Южной Африки предусматривает прочную систему институтов для обеспечения и защиты прав человека. Оно указало, что у Южной Африки есть возможность поделиться с другими странами мира, в том числе в своем регионе, своим передовым опытом в деле улучшения положения в области прав человека. Соединенное Королевство отметило, что Южная Африка подписала большинство международных договоров по правам человека и добилась значительного прогресса в их ратификации.

Оно также отметило ответ на свой вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и в этой связи рекомендовало Южной Африке ратифицировать его как можно скорее. Соединенное Королевство заявило, что Южной Африке стоит поставить в заслугу прогресс, достигнутый в преодолении наследия апартеида, и отметило многочисленные трудности, такие, как нищета, проблема ВИЧ/СПИДа и коррупция, которые стране предстоит преодолеть. Соединенное Королевство подчеркнуло, что поддерживает усилия Южной Африки в этих областях, например в рамках ряда проектов по оказанию поддержки молодежи в общинах, находящихся в неблагоприятном положении. Оно приветствовало прогрессивную позицию Южной Африки в отношении прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов и воздало ей должное за ее ведущую роль в этой области. В этой связи Соединенное Королевство рекомендовало Южной Африке продолжать поощрять и защищать как на национальном, так и на международном уровнях право всех лиц на равенство без дискриминации на почве сексуальной ориентации.

57. Бельгия отметила значительные достижения Южной Африки в области поощрения прав человека, особенно экономических, социальных и культурных прав. Она приветствовала также твердое намерение Южной Африки представить свой доклад КЛРД и разработать национальный план действий по осуществлению Дурбанской декларации и Плана действий. В этой связи религия попросила представить дополнительную информацию об осуществлении этих намерений и отметила, что о них, безусловно, следует особо упомянуть в выводах и рекомендациях настоящего доклада. Бельгия приветствовал также прогресс, достигнутый Южной Африкой в установлении в Конституции запрета на все виды дискриминации на почве сексуальной ориентации. Тем не менее, согласно информации, полученной от представителей гражданского общества и содержащейся в резюме сообщений заинтересованных сторон, кратком отчете основных участников, эта категория населения страны тем не менее остается уязвимой. Бельгия отметила, что Южно-Африканская комиссия по правам человека разработала программу действий по борьбе с преступлениями, совершаемыми на почве ненависти к этой категории населения, и попросила представить дополнительную информацию об ее осуществлении. Бельгия рекомендовала Южной Африке наращивать ее усилия по предоставлению посреднических услуг, чтобы обеспечить жертвам дискриминации по признаку сексуальной ориентации более быстрый доступ к средствам правовой защиты. Она рекомендовала также приложить усилия для проведения просветительской работы в системе образования, с тем чтобы усилить меры по предупреждению этих форм дискриминации.

58. Швейцария отметила впечатляющие успехи, которых добилась Южная Африка в создании основа многонационального и демократического общества, и заявила, что после

четырёх десятилетий апартеида ликвидация расовой дискриминации является тем фундаментом, на котором стоит Южная Африка. Напомнив, что КЛРД приветствовал принятые Южной Африкой особые меры для борьбы с последствиями сегрегации, Швейцария отметила, что тем не менее проявления расизма и ксенофобии в стране все еще существуют. В этой связи она попросила представить дополнительную информацию о любых кампаниях, проводимых Южной Африкой против ксенофобии, и поинтересовалась, производилась ли какая-либо оценка результатов подобных кампаний. Она заявила также, что одной из проблем, с которой продолжает сталкиваться Южная Африка, является насилие в отношении женщин и детей. Она с озабоченностью отметила большое число случаев изнасилований, особенно детей, и тот факт, что число судебных преследований, возбужденных по жалобам об изнасиловании, все еще очень мало. В этой связи она рекомендовала Южной Африке предпринять шаги для осуществления рекомендации Комитета против пыток о принятии всех необходимых мер для предупреждения, пресечения и наказания насилия в отношении женщин и детей. Швейцария призвала также Южную Африку сделать все, что в ее силах, для того, чтобы в соответствии с Уголовным кодексом сексуальные преступления на деле подвергались судебному преследованию при первой возможности. Швейцария попросила также сообщить о мерах, принимаемых для просвещения населения в целях предупреждения подобного насилия в обществе, а также в школах.

59. Румыния воздала должное Южной Африке за ее колоссальные усилия по пересмотру законодательства в целях наполнения реальным содержанием всех прав, предусмотренных Конституцией, особенно равенства и недискриминации, как ключевого элемента укрепления конституционной демократии в стране. С удовлетворением отметив достижения Южной Африки в области обеспечения права на достаточное жилище, Румыния попросила представить дополнительную информацию о последствиях внесения поправок в Закон о предупреждении незаконного выселения 1998 года, находящихся в настоящее время на рассмотрении в парламенте. Она поинтересовалась также, осведомлены ли южноафриканские власти о последствиях недавно принятого в провинции Квазулу-Наталь закона об уничтожении трущоб, который вызвал увеличение числа процедур выселений. Кроме того, высоко оценив принятие южноафриканскими властями мер в области охраны здоровья населения и мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом, Румыния рекомендовала Южной Африке активизировать меры по устранению дискриминационных барьеров на пути доступа к медицинским услугам для людей, живущих с ВИЧ/СПИДом. Румыния рекомендовала также рассмотреть вопрос об ускорении быстрой ратификации МПЭСКП и Факультативного протокола к КПП.

60. Иордания приветствовала усилия Южной Африки по дальнейшему улучшению положения в области прав человека, которые сыграли важную роль в деле успешного и

мирного перехода от режима апартеида к многонациональному и демократическому обществу, а также работу КИП. Она выразила также удовлетворение в связи с присоединением Южной Африки к значительному числу международных договоров по правам человека, которое было дополнено соответствующими изменениями в законодательной и институциональной сфере, в том числе созданием Южно-Африканской комиссии по правам человека. Она отметила также, что местопребывание Регионального отделения УВКПЧ в Южной Африке отражает твердую политическую решимость этой страны расширять процесс поощрения и защиты прав человека в самой стране и во всем регионе. Иордания подчеркнула также, что с учетом ее уникального опыта в борьбе с расизмом и ксенофобией Южная Африка морально и политически подготовлена для того, чтобы играть лидирующую роль в регионе и во всем мире в деле поощрения терпимости и сосуществования различных этнических и религиозных меньшинств. В этой связи Иордания рекомендовала Южной Африке представить Совету по правам человека в порядке образца для обмена передовым опытом и информацию о некоторых ее инициативах на этот счет.

61. Объединенная Республика Танзания воздала должное Южной Африке за усилия по поощрению и защите прав человека в многонациональном обществе, которое пережило различные исторические перипетии. Танзания отметила достижения Южной Африки и ее усилия в области прав человека, а также огромные трудности, которые препятствуют осуществлению всех прав человека, особенно трудности, уходящие корнями в историческое прошлое. Она выразила удовлетворение в связи с открытостью и прозрачностью, продемонстрированными при подготовке национального доклада, и с тем, что информация была предоставлена значительным числом заинтересованных сторон. Она с удовлетворением отметила также шаги, предпринятые Южной Африкой в целях выполнения обязательств по региональным и международным договорам в области прав человека, а также ее намерение подписать и ратифицировать ряд других международных договоров по правам человека. В этой связи Танзания поинтересовалась состоянием вопроса о ратификации Южной Африкой МПЭСКП.

62. Индонезия выразила удовлетворение в связи с готовящейся ратификацией Южной Африкой МПЭСКП, МКПТМ и Факультативного протокола к КПП. Она отметила также, что Южная Африка является страной, сумевшей преодолеть болезненное наследие своего прошлого и построить современную демократию, которая сама по себе является исключительным образцом. Она подчеркнула, что Конституция Южной Африки предоставляет гарантии основных свобод. В связи с социальными и культурными правами она отметила, что Южная Африка активно осуществляет стратегии по расширению возможностей в жилищном секторе и доступа к жилью, медицинским услугам, а также по обеспечению равенства и расширению прав женщин и инвалидов на

рабочем месте. Кроме того, Индонезия заявила, что Южная Африка продолжает играть ведущую роль в борьбе против ВИЧ/СПИДа в Африке. Индонезия также воздала должное Южной Африке за проводимую в стране политику постепенного осуществления прав человека с помощью существующих в стране национальных механизмов и учреждений, таких как Комиссия по правовой реформе и Южно-Африканская комиссия по правам человека. Индонезия попросила представить дополнительную информацию о стратегиях Южной Африки по расширению образования и здравоохранения.

63. Бангладеш отметила описанную в национальном докладе обнадеживающую картину положения с правами человека в Южной Африке. Она упомянула также о борьбе Южной Африки против режима апартеида и о переходе к демократическому обществу, в котором нет места дискриминации. Бангладеш отметила, что Южная Африка ратифицировала значительное число международных договоров по правам человека, приняла новую Конституцию и создала правовую базу, ясно продемонстрировав свою приверженность идее поощрения и защиты прав человека. Она воздала должное Южной Африке за признание трудностей, с которыми она сталкивается в деле практического обеспечения всех прав человека всем гражданам. Она положительно оценила меры, принятые в стране для решения сложных проблем и преодоления неравенства. В этой связи Бангладеш отметила, что Южная Африка прилагает усилия, в частности для борьбы с нищетой, социальной незащищенностью и ВИЧ/СПИДом, а также планирует ввести к 2015 году всеобщее начальное обучение. Отметив, что Южная Африка добилась гендерного равенства, она попросила представить дополнительную информацию в связи с озабоченностью, выраженной КПП по поводу продолжающего существовать в некоторых частях страны неравенства в доступе к образованию.

64. Исламская Республика Иран отметила продемонстрированную Южной Африкой твердую приверженность и позитивный подход к правам человека, а также воздала ей должное за прилагаемые ею значительные усилия и конструктивные меры по поощрению и защите всех прав человека. Иран отметил длительную борьбу за социальную справедливость, права человека и основные свободы, которую южноафриканцы вели на всем протяжении существования режима апартеида. Иран с интересом и удовлетворением отметил различные меры и инициативы, осуществляемые Южной Африкой в целях обеспечения гражданских и политических, а также экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие. Он попросил представить дополнительную информацию о конкретных мерах, принимаемых Южной Африкой в целях искоренения нищеты и в области борьбы с ВИЧ/СПИДом. Иран отметил также, что в 2007 году Южная Африка обязалась представить, в частности, национальный план действий, посвященный исключительно борьбе с расизмом и расовой дискриминацией,

как того требуют Дурбанская декларация и Программа действий. Иран попросил представить дополнительную информацию об этом национальном плане действий.

65. На вопрос о незаконных выселениях делегация Южной Африки ответила, что на этот счет существует прочная конституционная защита и приняты законодательные акты для того, чтобы предотвратить незаконные выселения и предоставить жертвам подобных действий судебные средства защиты. Она отметила, что в двух недавно принятых показательных судебных решениях четко подтверждается, что обязанностью государства является предоставление жилья людям, находящимся в отчаянном положении, и подготовка на этот предмет плана чрезвычайных действий, а также что людей нельзя выселять, если у них нет альтернативного жилья. Южная Африка приветствовала эти решения суда и уже предприняла шаги для их претворения в жизнь. К сожалению, в отдельных случаях выселения осуществлялись вразрез с положениями закона. Вместе с тем, когда вмешивалось государство, переселение осуществлялось или на основе решения суда, или в результате переговоров с соответствующими общинами. Между министерством жилищного строительства, банками и финансовыми службами сложились новые отношения конструктивного партнерства, благодаря чему в 2008 году на цели финансирования недорогогостоящего жилья будет выделено 42 млрд. южноафриканских рандов, что поможет решить проблемы, вызывающие обеспокоенность, или исправить положение. В связи с вопросом о том, осведомлена ли Южная Африка о недавно принятом в провинции Квазулу-Наталь законодательстве, было вновь подчеркнуто, что правительство Южной Африки состоит из трех уровней: национального, провинциального и местного - и что все рабочие программы и законодательные меры, принимаемые на всех этих уровнях, проходят через кабинет правительства и парламент. Власти Южной Африки в полной мере осведомлены о любых законодательных актах, принимаемых в пределах границ страны. Отвечая на вопрос о неравном доступе к медицинским услугам, глава делегации подтвердила, что в 1994 году, когда президент Мандела пришел к власти, было установлено правило предоставлять бесплатные медицинские услуги людям, которые не могут оплатить их по ценам частного рынка, включая женщин и детей. При этом она вновь подчеркнула, что между мужчинами и женщинами нет неравноправия в доступе к медицинским услугам. Она отметила также, что, когда Южная Африка приняла законодательство о расширении доступа к недорогим лекарствам на международном рынке, фармацевтические компании, базирующиеся в развитых странах, подали в суд на президента Манделу и прошло несколько лет, прежде чем этот судебный иск был отозван - целый период, в течение которого Южная Африка не могла обеспечить возможность приобретения дорогих лекарств для людей, которые в них нуждались. Глава делегации вновь упомянула о недавно принятых регулирующих актах об установлении цен на лекарства, которые позволят снизить их стоимость. В связи с вопросом о ратификации новых международных договоров она отметила, что Южная

Африка в надлежащее время известит о том, когда она сможет ратифицировать эти договоры, и подтвердила, что никаких политических препятствий на этом пути не существует. В связи с вопросом о сексуальной ориентации глава делегации отметила, что в стране не существует конкретных законодательных норм по этому вопросу и что в Южной Африке запрещена дискриминация на любой почве, независимо от половой принадлежности.

66. В своем заключительном выступлении Ее Превосходительство г-жа Мчали, Постоянный представитель Южной Африки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, выразила удовлетворение в связи с активным участием и духом сотрудничества, которыми был отмечен обзор положения в Южной Африке, включая ценные комментарии и вопросы. Она с удовлетворением отметила весьма позитивные и конструктивные выступления в поддержку усилий Южной Африки по обеспечению в первую очередь экономических, социальных и культурных прав, поскольку гражданские и политические права уже в значительной степени обеспечены. В этой связи она подчеркнула нынешнее стремление Южной Африки сосредоточиться на осуществлении этих прав, а также отметила, что основы молодой демократии в ее стране заложены благодаря самоотверженной борьбе южноафриканских и международных правозащитников. Правительство страны осознает то, что, несмотря на эти значительные успехи, предстоит сделать еще многое, и оно полно решимости продолжать строить будущее, основанное на надежде, процветании и возможностях народа Южной Африки, потому что "когда есть надежда, есть и будущее".

## **II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ**

**67. В ходе состоявшейся дискуссии Южной Африке были высказаны следующие рекомендации:**

- 1. Южной Африке рекомендовано взять на себя обязательство не только устранить лазейки для оправдания разумных телесных наказаний, но и перевести телесные наказания в разряд правонарушений при одновременном принятии обязательства обеспечить повышение осведомленности родителей и выделять необходимые средства для поддержки родителей в целях выработки ими позитивных и альтернативных методов воспитания (Словения);**
- 2. Южной Африке рекомендовано принять законодательные положения, которые, в соответствии со статьей 1 Конвенции против пыток, будут способствовать предупреждению и искоренению пыток и борьбе с безнаказанностью (Словения);**

- 3. Южной Африке рекомендовано систематически и постоянно учитывать гендерную перспективу в ходе принятия последующих мер по итогам процесса УПО (Словения);**
- 4. Рекомендовано принимать более активные меры для защиты женщин, подвергающихся риску насилия или насилию на гендерной основе, и для обеспечения возмещения им ущерба (Нидерланды);**
- 5. Южной Африке рекомендовано обеспечить выполнение рекомендации, высказанной Комитетом против пыток, о принятии всех необходимых мер для предупреждения, пресечения и наказания насилия в отношении женщин и детей (Швейцария);**
- 6. Рекомендовано принимать конкретные меры для улучшения порядка рассмотрения полицией случаев изнасилования и сократить показатели насилия, в частности в отношении женщин и девочек (Канада);**
- 7. Южной Африке рекомендовано при первой возможности (Соединенное Королевство) ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Румыния, Германия, Зимбабве, Бразилия) и Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Румыния, Бразилия и Соединенное Королевство);**
- 8. Южной Африке рекомендовано подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений (Франция);**
- 9. Рекомендовано принять меры для выполнения рекомендаций Комитета по ликвидации расовой дискриминации и обеспечить соблюдение прав мигрантов, в частности со стороны сотрудников правоприменительных органов (Канада);**
- 10. Рекомендовано создать или укрепить механизмы для наблюдения за соблюдением процедур, включая процедуры признания статуса беженца и депортации иностранцев, с тем чтобы обеспечить право быть заслушанным и тем самым перекрыть дорогу возможным злоупотреблениям и обеспечить соблюдение принципа невыдворения (Мексика);**



11. Рекомендовано претворить в жизнь предложения Южно-Африканской комиссии по правовой реформе относительно внесения поправок в Закон об уголовном праве 2007 года в целях поддержки практики подачи жалоб в суд и возбуждения по ним судебного преследования, а также обеспечения за счет государства всесторонней медицинской помощи и лечебных услуг жертвам сексуального насилия (Канада);
12. Южной Африке рекомендовано принять меры для устранения неравенства в доступе к лечению ВИЧ/СПИДа и службам поддержки, особенно в сельских районах (Канада);
13. Наряду с признанием заслуг южноафриканских властей в связи с их политикой, проводимой в области здравоохранения, и мерами, принятыми для борьбы с ВИЧ/СПИДом, Южной Африке рекомендовано активизировать меры по устранению дискриминационных барьеров на пути доступа к медицинским услугам для людей, живущих с ВИЧ/СПИДом (Румыния);
14. Южной Африке рекомендовано и далее активизировать свои усилия в целях уменьшения распространенности ВИЧ/СПИДа в рамках ее Национальной хартии охраны здоровья с заострением внимания на подростках (Алжир);
15. Южной Африке рекомендовано продолжать свои усилия по поощрению и улучшению посещаемости школ, в частности среди детей из семей, находящихся в неблагоприятном экономическом положении (Ангола);
16. Южной Африке рекомендовано активизировать свои усилия по поощрению права на образование и уделять особое внимание усилиям по формированию и распространению культуры прав человека среди молодежи в рамках образовательной и педагогической программы (Тунис);
17. Южной Африке рекомендовано продолжать и наращивать усилия, направленные на искоренение нищеты и социального неравенства (Мавритания);
18. Южной Африке рекомендовано уделять особое внимание роли международного сотрудничества в обеспечении осуществления

экономических, социальных и культурных прав, а также поделиться своим опытом и информацией о программах и планах в этой области с другими развивающимися странами (Судан);

19. Южной Африке рекомендовано представить Совету по правам человека в порядке обмена передовым опытом информацию о некоторых ее инициативах в области борьбы с расизмом и ксенофобией, а также укрепления духа терпимости и сосуществования этнических и религиозных меньшинств (Иордания);
20. Южной Африке рекомендовано продолжать усилия по поощрению и защите как на национальном, так и на международном уровнях права всех лиц на равенство без дискриминации на почве сексуальной ориентации (Соединенное Королевство);
21. Южной Африке рекомендовано активизировать свои усилия по оказанию посреднических услуг в целях предоставления более доступных и быстрых средств правовой защиты жертвам дискриминации на почве сексуальной ориентации (Бельгия);
22. Рекомендовано приложить усилия для проведения просветительской работы в сфере образования, с тем чтобы усилить меры по предупреждению этих форм дискриминации (Бельгия).

68. Ответы Южной Африки на эти рекомендации будут включены в доклад по итогам обзора, который будет принят Советом по правам человека на его восьмой сессии.

69. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (государств) и/или государства - объекта обзора. Их не следует рассматривать как одобренные Рабочей группой в целом.

### **III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВА - ОБЪЕКТА ОБЗОРА**

70. Имеются в виду обязательства, принятые Южной Африкой в связи с УПО и упомянутые выше в пункте 12.

## **Приложение**

### **Состав делегации**

The delegation of South Africa was headed by H.E. Ms. Glaudine J. MTSHALI, Ambassador, Permanent Representative of South Africa to the United Nations Office at Geneva, and composed of:

Mr. J. FICK (Minister: Department of Home Affairs)

Mr. J. KELLERMAN (Counsellor Political: Department of Foreign Affairs)

Ms. B. NAIDOO (Counsellor Political: Department of Foreign Affairs)

Ms. S. MATLHAKO (First Secretary Political: Department of Foreign Affairs)

Mr. S. QOBO (First Secretary: Department of Foreign Affairs)

Ms. S. CHUNG (First Secretary: Department of Foreign Affairs)

-----